

Eugénio de Andrade

VARIAÇÕES EM TOM MENOR

Para jardim te queria.
Te queria para gume
ou o frio das espadas.
Te queria para lume.
Para orvalho te queria
sobre as horas transtornadas.

Para a boca te queria.
Te queria para entrar
e partir pela cintura.
Para barco te queria.
Te queria para ser
canção breve, chama pura.

LETTERA AMOROSA.

Respiro o teu corpo:
Sabe a lua-d'água
ao amanhecer,
sabe a cal molhada,
sabe a luz mordida,
sabe a brisa nua,
ao sangue dos rios,
sabe a rosa-louca,
ao cair da noite
sabe a pedra amarga,
sabe a minha boca.

Variations en ton mineur

Pour jardin je te voudrais.
Je te voudrais pour tranchant
Ou le froid des épées.
Je te voudrais pour lumière.
Pour rosée je te voudrais
Sur les heures bouleversées.

Pour la bouche je te voudrais
Je te voudrais pour y entrer
Et sortir à la ceinture.
Pour bateau je te voudrais.
Je te voudrais pour être
Chanson brève, flamme pure.

Lettera amorosa

Je respire ton corps:
Sait la lune d'eau
au faire matin,
Sait la chaux mouillée,
Sait la lumière mordillée,
Sait la brise déshabillée,
au sang des fleuves,
Sait la rose-folle,
au tombé de la nuit
Sait la pierre amère
Sait ma bouche.